



# Albatros

Rejs med hjerte, hjerne & holdning



## Japan – Solens Rige

 Dato 01-10-2015  Varighed 9 dage  Pris 14.998,-  Afrejse København  Rejseleder Dansk



## Japan – Solens Rige

### Japan til superpris! Det nye og det gamle Japan – fra Tokyo til Kyoto

På denne Albatrosrejse kommer du til Japan til langt under normalprisen – og får oven i købet en helt særlig rejseoplevelse tæt på japanerne og det sammensatte japanske samfund. Vi skal både se den nuværende og gamle hovedstad – Tokyo og Kyoto – og blandt rejsens mange andre højdepunkter er verdens største fiskemarked i Tokyo, Guld pavillonen i Kyoto, historiske Hiroshima og den stemningsfulde tempelø Miyajima med den berømte orangerøde torii-port ude i vandet. Vi skal også smage på det japanske køkken – bl.a. superfrisk sushi og det mørre Kobekød.

Vi bevæger os i samme takt som japanerne selv ved at benytte de velfungerende lokale transportmuligheder: metro, sporvogn og det verdensberømte hurtigtog Shinkansen, og så møder vi Japan i øjenhøjde på nogle gode og spændende gåture. Udflugterne på rejsen er del af en udflugtspakke, som købes særskilt.

På udvalgte datoer har du mulighed for at forlænge din rejse med 5 dage på Okinawa, en af Japans sydligste øer.



## Dagsprogram ved køb af udflugtspakke

- Dag 1** Afrejse fra København
- Dag 2** Ankomst til Tokyo, Japan. Meiji Jingu – Japans største shintotempel – og velkomstmiddag
- Dag 3** Tokyo. Tsukiji Fiskemarked, sushi, Ginza, Tokyo International Forum, Kejserpaladset og Shibuya
- Dag 4** Tokyo på egen hånd
- Dag 5** Tokyo – med Shinkansen-toget til Kyoto. Shintotemplet Fushimi Inari-taisha og det charmerende geisha-distrikt Gion
- Dag 6** Kyoto. Guld pavillonen, Nijo-borgen, cykeltur i Arashiyama
- Dag 7** Kyoto. Heldagstur til Hiroshima og tempeløen Miya-jima med den berømte røde torii-port
- Dag 8** Tid på egen hånd i Kyoto – afskedsmiddag med Kobekød
- Dag 9** Bus til Osaka. Fly til København



## Prisinformation

### Afrejse

01. oktober 2015

### Pris

14.998,-

### Tillæg for enkeltværelse

kr. 2.998,-

### Prisen inkluderer

- Fly København - Tokyo og Osaka - København med Finnair
- Transport fra lufthavn til hotel t/r
- Bagagehåndtering fra Tokyo til Kyoto
- Togrejse med Shinkansen fra Tokyo til Kyoto

- 3 nætter i delt dobbeltværelse på hotel i Tokyo
- 4 nætter i delt dobbeltværelse på hotel i Kyoto
- Morgenmad dagligt
- Skatter og afgifter

### Prisen inkluderer ikke

- Sygdomsafbestillingsforsikring 6% af rejsens pris
- Gouda Årsrejseforsikring eller Seniorrejseforsikring.
- Udflugtspakke 3.298,- pr. person
- Eventuelle ekstra arrangementer
- Tillæg for enkeltværelse
- Øvrige måltider og drikkevarer
- Personlige fornødenheder
- Ekspeditionsgebyr kr. 130,- per faktura
- Alt ikke nævnt under "Prisen inkluderer"



## Dagsprogram

Ved køb af udflugtspakke

### Dag 1. Afrejse fra København

Vi mødes i Københavns Lufthavn og letter med kurs mod Tokyo, Japans hovedstad. Vi flyver via Helsinki med Finnair. Fuld forplejning om bord på flyet.

### Dag 2. Ankomst til Tokyo, Japan. Meiji Jingu – Japans største shintotempel – og velkomstmiddag

Vi lander i Tokyo om formiddagen og tager straks fat på de mange oplevelser, der venter os. Tokyo var engang en lille fiskerby, men er i dag en af verdens største og mest moderne storbyer. Tokyo består af mange små bydele, hver med deres helt eget særpræg og stemning, og de næste par dage skal vi besøge nogle af de mest spændende.

Efter en god første frokost i Japan består dagens udflugt i et besøg ved Japans største shintotempel, Meiji Jingu. Templet stod færdigt i 1920 og er et symbol på kejserens vigtige rolle i det japanske samfund – både som politisk og religiøst overhoved. Først efter anden verdenskrig mistede kejseren sin status som guddommelig og sin politiske indflydelse.

Midt på eftermiddagen tjekker vi ind på vores hotel, og om aftenen tager vi for alvor hul på vores japanske eventyr med en velkomstmiddag på et japansk spisested. Det japanske køkken er et af verdens sundeste og mest varierede med masser af fisk og grøntsager, og det rummer et hav af andre spændende retter end blot sushi. Maden er i sig selv en stor del af oplevelsen, når man besøger Solens Rige. På en del

restauranter er der billeder af retterne – ja, endda plastikmodeller i naturstørrelse af de enkelte retter – så der er gode muligheder for at kaste sig ud i noget nyt og spændende!

### Dag 3. Tokyo. Tsukiji Fiskemarked, sushi, Ginza, Tokyo International Forum, Kejserpaladset og Shibuya

På dagens udflugt, som overvejende foregår til fods, starter vi ud med et besøg på Tsukiji Fiskemarked, verdens største fiskemarked. Det anslås, at næsten hver sjette fisk fanget på verdensplan sælges her. Og det er nu, at dette imponerende marked skal opleves, for inden for de næste år er det planen at flytte det uden for Tokyo. På markedet får du et spændende indblik i, hvordan der handles med fisk, skaldyr og tang



fra alle verdens have. Og det går livligt for sig på markedet, hvor japanernes forkærlighed for alt godt fra havet er åbenlys. Et besøg her på markedet er en fantastisk og fascinerende oplevelse. Vi skal naturligvis også smage på nogle af specialiteterne, så vi besøger en af de små madboder ved markedet – friskere sushi får man ikke!

Fra fiskens verden begiver vi os ud videre ud i metropolen Tokyo, hvor imponerende bygningskunst i alle afskygninger præger gadebilledet: fra futuristiske kæmpebygninger til kedelige kontorbygninger – et miks af stilarter, overalt hvor man kigger hen. Meningerne om Tokyos arkitektur og byplanlægning er da også mange, men én ting er helt sikker: Det er alt andet end kedeligt at gå på opdagelse i Tokyos gader.

Vi spadserer til Ginza, Tokyos mest eksklusive shoppingområde, hvor alle Japans dyre mærkevarer og stormagasiner er repræsenteret. Dette er Japans pendant til Fifth Avenue i New York og Champs-Élysées i Paris! Vi går en tur ned ad Ginzas livlige og stilfulde hovedgade, hvor ikke blot folk på shopping, men også travle forretningsmænd præger gadebilledet.

Herefter fortsætter vi til en sand arkitektonisk perle. Vi går en tur gennem det store conferencecenter Tokyo International Forum fra 1996, hvis store stål og glas-konstruktion ligner skroget på en meget lang båd. Her afholdes konferencer, messer, koncerter og udstillinger, og her er sågar en dansk cafe, hvor der blandt andet serveres hotdogs!

Videre på vores gåtur besøger vi

parken ved Kejserpaladset, hvor kejser Akihito og kejserinde Michiko bor sammen med deres to sønner, datter og deres familier.

Kejserpaladset stod færdigt i 1968 og er en delvis rekonstruktion af det gamle Meiji Kejserpalads, som blev ødelagt af bombardementerne under anden verdenskrig.

Herefter skal vi til et af byens mest berømte områder overhovedet – både blandt japanerne selv og blandt turister – nemlig Shibuya, der ligger midt i byen, og hvis station er et af Tokyos trafikale knudepunkter. I Shibuya-krydset vælter neonlys og storskærme med reklamer og musikvideoer ud fra højhusene, og hundredvis af fortravlede japanere – fra forretningsmænd til skoleelever i deres skoleuniformer og trendy unge med vilde frisurer – haster ud i



fodgængerfeltet, når lyset skifter til grønt. Foran stationen er der en lille statue af en hund – Hachiko-statuen – som er byens mest berømte mødested. Historien om den loyale hund Hachi, der dag efter dag trofast venter på sin herre foran stationen – selv efter dennes død – er i sig selv ganske rørende. Og historien om Hachi blev filmatiseret i Japan i 80'erne, inden den i 2009 kom i en Hollywood-udgave med Richard Gere i hovedrollen som hundens ejer.

(Udflugten er ikke inkluderet i rejsens pris. Se prisen under beskrivelsen af udflugtspakke ).

#### Dag 4. Tokyo på egen hånd

Dagen er afsat til at gå på opdagelse i Tokyo på egen hånd. Og lad det være sagt med det samme: Tokyo er ét stort

overflødhedshorn af spændende indtryk og muligheder, uanset om man er til shopping, museer eller til at dykke ned i de mange kulinariske fristelser, byen er så berømt for. Tokyo har flere Michelin-restauranter end Paris og London tilsammen, men også på de små mere ydmyge steder er der gastronomi på højt niveau. Mange spisesteder kører med favorable frokostmenuer, så prøv dig frem.

Det er let og effektivt at komme rundt i byen med metro, og rejselederen hjælper gerne med idéer til dagen. Blandt andet kan du besøge den berømte elektronikbydel Akihabara, der dog i de senere år har ændret lidt karakter. Flere af de store elektronikbutikker er lukket, og til gengæld er det særprægede fænomen med de såkaldte maid-caféer poppet op overalt i

området. Unge piger klædt på i karikerede tegneserie-outfit serverer og underholder de ofte unge cafégæster. Mange af maid-pigerne står også og deler flyers ud i gaderne, så du kan næsten ikke undgå at støde på dem.

Tæt ved Shibuya, hvor vi var i går, ligger bydelen Harajuku, hvor unge japanere – flere i udklædningstøj inspireret af de japanske mangetegneserier – kommer for at shoppe i områdets små specialbutikker, ikke mindst i gaden Takeshitadori. Tæt derved ligger den ganske eksklusive shoppegade Omotesando, hvor du finder et hav af både japanske og udenlandske mærker.

I den helt anden boldgade af byens tilbud kan du opleve det gamle traditionelle Tokyo i bydelen Asakusa. Her er der stadig mange



gamle velbevarede træhuse, der overlevede anden verdenskrigs ødelæggelser, og midt i Asakusa troner Asakusa Kannon-templet med den markante, store røde lanterne i indgangsporten.

Gå lidt på opdagelse i de små sidegader omkring templet, hvor de små snackbarer frister med både sødt og salt. Prøv for eksempel friskristet senbei, de berømte japanske saltkiks, som findes i et hav af smagsvarianter og størrelser. De fås ikke bedre end her!

Vil du gerne have dit køkken spædet op med japanske køkkenting – eller vil du bare gerne have en Tokyo-oplevelse ud over det sædvanlige – så læg vejen forbi køkkenshoppegaden Kappabashidori, som kan nås til fods fra templet. Her fås intet mindre

end ALT til køkkenet: fra plastikmadfigurer til gryder, spisepinde, japansk keramik, tekander i støbejern til grøn te og meget andet.

#### **Dag 5. Tokyo – med Shinkansen-toget til Kyoto. Shintotemplet Fushimi Inari-taisha og det charmerende geisha-distrikt Gion**

Vi skal med det berømte japanske lyntog, Shinkansen, til Kyoto. Undervejs får vi et indtryk af, hvor tætbeholdt Japan er, og om vejret vil det, kan vi undervejs se det hellige Fuji-bjerg. På lidt over to en halv time kører vi de 513 kilometer til Kyoto. Inden vi stiger om bord på toget, er der mulighed for at købe en "o-bento", en typisk japansk madpakke, til toget. En o-bento fås i et hav af varianter og består typisk af ris og forskellige former for

lækkert tilbehør og småretter – i form af fisk, kød, grøntsager og forskellige salater. Lækkert og ikke særlig dyrt!

Efter ankomsten til den gamle kejserby Kyoto kører vi med metro til vores hotel. Vi bor centralt, og efter indkvartering går vi straks i gang med dagens udflugter. Kyoto rummer over 1.600 buddhistiske templer og 270 shintohelligdomme. Hertil kommer kejserpaladset, shogunens Nijo-borg, kejserlige villaer og haver og en række af Japans bedste museer.

Kyoto blev som den eneste japanske storby skånet for bombeangreb under anden verdenskrig. Efter sigende på grund af byens enestående kulturskatte. Desværre har bystyret ikke vist byen samme respekt, så de store





sammenhængende kvarterer af smukke træhuse er næsten forsvundet. Men ingen har vovet at røre de tusinder af templer, helligdomme og smukke haver. Især i byens udkant føler man sig hensat til en anden tidsalder, hvor skønhed og æstetik var i højsædet.

Vi besøger shintohelligdommen Fushimi Inari-taisha og går en tur gennem templets lange arkade af orangerøde torii-porte, der ligger i hundredvis tæt efter hinanden og former vejen. De orangerøde porte står i smuk kontrast til den omgivende grønne skov. Dette er en af Kyotos knap så kendte attraktioner, men ikke desto mindre for mange besøgende er det et af de helt store højdepunkter!

Om eftermiddagen går vi en tur gennem Kyotos berømte

Gion-kvarter. Her ligger stemningsfulde spisesteder side om side med de traditionelle, diskrete tehuse, hvor byens berømte geishaer arbejder. Er vi heldige, ser vi nogle af dem trippe af sted i deres dyre kimonoer og med smukt opsat hår.

For dem der har lyst, er der også mulighed for at tage med rejselederen til Kyotos berømte Nishiki-marked. Her finder man et væld af japanske specialiteter smukt præsenteret – fra frugt og grønt til fisk, kød, pickles, snacks og så videre. En farverig oplevelse, og de plejer ikke at være kedede af at give smagsprøver.

(Udflugten er ikke inkluderet i rejsens pris. Se prisen under beskrivelsen af udflugtspakke ).

### Dag 6. Kyoto. Guldpavillonen, Nijo-borgen, cykeltur i Arashiyama

I byens nordlige udkant ligger det berømte Guldtempel. Den smukke guldbeklædte pavillon er en nøjagtig kopi af den over 500 år gamle bygning, som en sindssyg tempelpræst satte ild til i 1955.

Den militære øverstkommanderende i kejsertidens Japan var shogunen. I længere perioder af landets historie var han også den mest magtfulde mand i landet. Kejsers rolle var mere tilbagetrukket og af symbolsk karakter. I 1603 opførte Tokugawa-shogunslægten Nijo-borgen. Bygningerne i denne borg, der er Japans bedst bevarede, er af meget høj kvalitet. De bedste bygningshåndværkere byggede borgen, og datidens bedste



kunstnere udsmykkede den. Nattergalegulvet er et godt eksempel på, hvor raffineret borgen er. Gulvet er konstrueret således, at det knirker, når man træder på det, så eventuelle snigmordere ikke kunne nærme sig uden at blive hørt. Træskærerarbejdet og de mange malerier, der pryder vægge og lofter, er originale og af stor kunstnerisk værdi.

Vi fortsætter til den vestlige ende af Kyoto, hvor vi tager på en lille cykeltur i det naturskønne område Arashiyama for foden af bjergene. Her besøger vi det UNESCO-fredede tempel Tenryu-ji, der er berømt for sin smukt anlagte zenhave fra 1300-tallet. Templet stod færdigt i 1339 og er en del af Rinzai-skolen inden for den japanske buddhistiske verden. Bagefter cykler vi videre gennem den smukke

bambuslund, hvor et tykt tæppe af meterhøje bambusser slår den eksotiske stemning an, og gennem rolige landområder med rismarker og UNESCO-fredede bygninger.

### **Dag 7. Kyoto. Heldagstur til Hiroshima og tempeløen Miya-jima med den berømte røde torii-port**

300 kilometer vest for Kyoto ligger Hiroshima. Den 6. august 1945 blev byen lagt i ruiner, og over 100.000 mennesker blev dræbt, da verden for første gang oplevede, at en atombombe blev bragt til sprængning. I dag står en enkel kuppelformet ruinbygning som et minde om de enorme ødelæggelser, som eksplosionen forårsagede. Næved ligger den smukke fredspark med en fredsflamme, der først bliver slukket, når det sidste atomvåben er destrueret. Vi

besøger parken og fredsmuseet, der sagligt og instruktivt viser, hvad der skete.

I dag er Hiroshima fuldstændig genopbygget, og byen er anderledes end de fleste andre japanske byer med sine brede og luftige gader og det velordnede bybillede. Vi spiser frokost i Hiroshima og skal herefter opleve en af Japans mest berømte, fotograferede og elskede motiver – nemlig den "svævende" røde torii-port ude i vandet ved øen Miya-jima, som vi sejler over til. Smukt, poetisk og klassisk japansk!

(Udflugten er ikke inkluderet i rejsens pris. Se prisen under beskrivelsen af udflugtspakke ).



### Dag 8. Tid på egen hånd i Kyoto – afskedsmiddag med Kobekød

I dag er der tid til at gå på opdagelse i Kyoto på egen hånd. Der er masser af gode muligheder for blandt andet at købe traditionelt japansk kunsthåndværk og grøn te, som Kyoto er berømt for.

Du kan også tage toget til den lille by Nara lidt syd for Kyoto. Dette er en af Japans store historiske perler og landets første hovedstad. Nara er meget mindre end Kyoto, og det meste kan nås til fods. Du kan for eksempel gå en tur gennem Nara Park, hvor de fleste af byens højdepunkter ligger – ikke færre end otte UNESCO-fredede attraktioner kan Nara prale af.

Om aftenen sætter vi et hyggeligt punktum for vores Japan-eventyr med en japansk middag på en af

Kyotos gode restauranter. På menuen er det berømte Kobe-kød eller wagyu, som det hedder i Japan. En kulinarisk oplevelse, man sent glemmer, med det supermøre kød, der nærmest smelter på tungen.

(Middag med Kobe-kød er ikke inkluderet i rejsens pris, men del af en særskilt udflugtspakke. Se mere senere i programmet)

### Dag 9. Bus til Osaka. Fly til København

Om morgenen forlader vi hotellet og kører mod lufthavnen for at sætte os til rette i flyet hjemad. Vi lander sidst på eftermiddagen efter en uforglemmelig rejse! Morgenmad og fuld forplejning om bord på flyet er inkluderet.

### Udflugtspakke

- Dansk rejseleder
- Meiji Jingu-templet i Tokyo
- Verdens største fiskemarked, Tsukiji Fiskemarked
- Spadseretur i Ginza, Tokyos mest eksklusive shoppingområde
- Konferencecentret Tokyo International Forum
- Kejsersfamiliens palads
- Tokyos berømte Shibuya-kvarter
- Shintotemplet Fushimi Inari-taisha i Kyoto
- Kyotos berømte geisha-distrikt, Gion
- Guld pavillonen i Kyoto
- Shogun-borgen Nijo
- Cykeltur i Arashiyama
- Hiroshima – fredsparken og fredsmuseet
- Tempeløen Miya-jima
- Al transport i forbindelse med udflugter (metro og lokalbus og Shinkansen til Hiroshima)
- Frokost dag 2, 3, 6 og 8



- Middag dag 2 og 8

**Pris:** kr. 3.298,- pr. person

### Shinkansen

I Japan rejser vi rundt med Japan Rails berømte højhastighedstog, Shinkansen, som siden 1964 har forbundet Tokyo med (flere og flere af) Japans større byer.

Maksimalhastigheden er 320 km/t, og årligt fragter togene omkring 151 mio. passagerer rundt i landet. Togene kan bestå af op til 16 vogne og være 400 meter lange. Da Shinkansentog kører på særlige skinner, som det kun er dem, der bruger, er der meget få forsinkelser – den gennemsnitlige forsinkelse per tog var i 2012 sølle 36 sekunder.

Togene er komfortable, med god benplads og drejelige sæder, så man altid sidder fremadrettet. Der er ikke spisevogn om bord, men en rullevogn med snacks kommer rundt. Rygning er ikke tilladt, bortset fra på de nyeste tog, der er udstyret med særlige rygekabiner. Læs mere på <http://english.jr-central.co.jp/about/>

# Praktiske oplysninger

## Oplysninger om rejsen

### Bagagehåndtering

På denne rejse benytter vi det japanske eksprestog Shinkansen, hvor der er begrænset plads til bagagen, hvorfor denne vil blive transporteret separat til næste bestemmelsessted. Dette kan betyde, at bagagen ofte skal transporteres dagen før. Det er derfor en god ide at medbringe en mindre rygsæk eller taske til at pakke det mest nødvendige. Det er ikke nødvendigt at medbringe håndklæde.

### Deltagerantal

Denne rejse kræver et deltagerantal på minimum 15 personer. Hvis dette antal ikke nås, forbeholder vi os retten til at annullere rejsen – dette vil typisk ske senest 4-6 uger før planlagt afrejsedato. I henhold til Lov om Pakkerejser § 17 stk. 1 er vi som rejsearrangør ikke erstatningsansvarlige for eventuelle tab, man som kunde måtte blive påført som følge af annulleringen. Vi er alene forpligtede til at refundere rejsens pris.

### Tilslutning med indenrigsfly

Hvis du ønsker tilslutning med indenrigsfly i Danmark, skal du oplyse det ved bestilling af rejsen. Der tages dog forbehold for udsolgte afgang, og indenrigstilslutningen kan derfor ikke garanteres.

### Indkvartering

Vi benytter os af de såkaldte businesshoteller i Tokyo og Kyoto. Der er tale om rene og pæne hoteller med små værelser, eget bad og toilet samt tv og internetopkobling. Hotellerne ligger som regel i tæt afstand til metrostationer, som på denne tur danner rammerne for vores udflugter, og er ofte kategoriseret som 3-stjernede.

### Ikke egnet for gangbesværede

Da der på denne rejse gøres brug af offentlig transport i Japan i forbindelse med de planlagte udflugter, vil der være forholdsmæssigt mange gåture. Rejsen egner sig således ikke for gangbesværede.

### Mere om Japan

Her kan du få mere at vide om Japan: [www.albatros-travel.dk/destinationer/asien/japan](http://www.albatros-travel.dk/destinationer/asien/japan)

Læs blandt andet om klima og vejr, tidsforskel, drikkepenge og se om du skal have visum eller vaccineres.

### Generelle forhold

### Rejseforsikring

Alle deltagere i Albatros Travels rejser skal tegne en rejseforsikring, der som minimum dækker udgifter til sygdomsbehandling og hjemtransport. Da den offentlige sygesikring ikke længere kan bruges som rejseforsikring, er det en forudsætning for deltagelse i vores rejser, at du har tegnet en rejseforsikring. Vi anbefaler, at forsikringen også indeholder en bagagedækning i tilfælde af beskadigelse eller bortkomst af bagage.

### Gouda Rejseforsikring

Albatros Travel kan hjælpe dig med at tegne en forsikring gennem Gouda Rejseforsikring, som kan tilbyde en forsikring, der passer lige til din rejse.

Bemærk, at hvis du rejser uden for Europa, er fyldt 70 år eller lider af kroniske sygdomme, skal du udfylde en helbredserklæring. Gouda anbefaler, at du udfylder denne sammen med din egen læge. Helbredserklæringen fås hos Albatros Travel og indsendes til Gouda. Du er først forsikret, når du har modtaget forhåndstilsagnet fra Gouda.

Er du forsikret hos et andet selskab, kan der gælde andre regler – se din police eller spørg dit forsikringsselskab. Det er den rejsendes eget ansvar, at den tegnede forsikring indeholder den fornødne dækning.

### Albatros Travels rejseledere

De fleste af Albatros Travels rejser er ledet af en dansk rejseleder, som enten møder gruppen i lufthavnen inden afrejse eller ved ankomst til destinationen. Det vil fremgå af afrejsepapirerne, hvor gruppen møder sin rejseleder. Alle vores rejseledere er erfarne, veluddannede og nøje udvalgt af Albatros Travel.

Enkelte af vores rejser er uden rejseleder; det vil altid tydeligt fremgå af programmet, hvorvidt rejsen er ledet af en rejseleder eller ej.

### Drikkepenge

På vores rejser kommer du i kontakt med hverdagslivet og dets skikke. Der kan være forhold, du ikke synes om eller ikke er vant til, som for eksempel skikken med drikkepenge. I mange lande er drikkepengesystemet mere organiseret, end vi som danskere er vant til, og der er en forventning om, at lokalguider og chauffører i løbet af rejsen modtager en vis sum drikkepenge, da

lønnen i servicebranchen ofte er afstemt derefter. Vi angiver et beløb i vores rejseprogram, således at du hjemmefra kan tage højde for dette. Rejsens pris inkluderer ikke drikkepenge, da det er et individuelt anliggende, og drikkepengesystemet er en del af den kultur, man vælger at besøge, og som man derfor bør respektere. For en god ordens skyld må vi understrege, at drikkepenge naturligvis er frivillige.

### Tillæg for enkeltværelse og -kahyt

De oplyste priser på vores rejser er baseret på 2 personer, der rejser sammen og bor i delt dobbeltværelse eller dobbeltkahyt. For vores gæster, som rejser alene, vil der være et tillæg for enkeltværelse og/eller -kahyt. Tillægget er en afspejling af det prisniveau, vi som rejsearrangør bliver mødt med, når vi opkøber værelser og kahytter hos vores underleverandører. Et enkeltværelse vil altid være forholdsvis dyrere pr. person end et dobbeltværelse. Dette er et vilkår, der har været gældende inden for rejsebranchen i mange år og er således at betragte som kutyme.

Tillægget vil altid fremgå af vores materiale.

### Pas

Vær opmærksom på, at dit pas skal være gyldigt i mindst 6 måneder efter hjemkomst fra destinationen. Dette krav gælder for alle vores rejser, uanset at enkelte lande måtte kræve kortere gyldighed. At vi som rejsearrangør stiller dette 6-måneders gyldighedskrav, er for at undgå situationer, hvor et lands gyldighedskrav måtte blive ændret fra bestilling af rejsen og frem til afrejse.

### Rejser med mindreårige

Hvis du skal rejse sammen med børn, som ikke er dine egne (fx børnebørn), eller hvis du og dine børn ikke har samme efternavn, kan nogle lande nægte jer indrejse. Det kan derfor være nødvendigt at medbringe en fødselsattest på engelsk og en underskrevet erklæring, der tillader den mindreårige at rejse i selskab med en navngivet voksen.

USA er et af de lande, som har ovenstående krav, men der findes ikke nogen endegyldig liste over, hvilke andre lande det gælder. Derfor anbefaler vi dig at kontakte den nærmeste ambassade eller konsulat for det land, du skal rejse til, for at få oplyst reglerne.

### Placering i flyet

Vi skal gøre opmærksom på, at det er luftfartsselskabet, som suverænt står for fordelingen af sæder i flyet.

### Forplejning/specialkost om bord

På de fleste af vores rejser benytter vi rutefly. På de europæiske ruter har du som regel mulighed for at købe forskellige drikkevarer og for eksempel en sandwich. Nogle få selskaber serverer vand, juice, kaffe eller te gratis. På de lange oversøiske ruter er maden inkluderet, hos nogle få selskaber også drikkevarer. Ønsker du vin, øl og spiritus, skal du som regel selv betale for det. Servicen om bord varierer meget fra selskab til selskab og ændres jævnligt, så vi kan desværre ikke give mere præcise oplysninger inden rejsen.

Ønsker du specialkost, for eksempel diabetesmad eller vegetarmad, skal den bestilles senest 45 dage inden afrejse. Nogle luftfartsselskaber kræver betaling for specialkost.

### Forbehold/ændringer

Der tages forbehold for ændringer i programmet. Albatros Travel og vores lokale samarbejdspartnere tilstræber altid at afvikle rejsen nøje i henhold til programmet, men det kan af hensyn til seværdighedernes åbningstider eller praktiske omstændigheder være nødvendigt at gennemføre ruten i en anden rækkefølge end anført. Derudover kan programpunkter risikere at udgå på grund af force majeure-situationer som vejrforhold, vejforhold eller forsinkede flyafgange.

Endelig skal vi gøre opmærksom på, at alle rejser løbende revideres og søges forbedret på baggrund af de tilbagemeldinger, vi modtager fra rejseledere og kunder efter hver rejse. Revidering af rejsen vil derfor medføre, at der kan være opstået ændringer i programmet, fra den blev købt, til afrejsen finder sted. Inden afrejse vil alle deltagere modtage det senest opdaterede program, der har til hensigt at tjene kundernes bedste og sikre den mest smidige afvikling af rejsen.

Rejsen sælges som en hel "pakke", og det vil ikke være muligt at refundere de dele af pakken, der evt. ikke benyttes.



## Rejseforlængelse Okinawa

5 dages afslapning, strand og unik natur på en af Japans sydligste øer

Okinawa og resten af øgruppen Ryukyu udgør Japans sydligste provins – og ikke den mindst interessante. Beliggenheden ude i Det Østkinesiske Hav tæt på store koralrev har gjort Okinawa-provinsen til dykkernes paradys, men også det behagelige subtropiske klima og den unikke natur på landjorden er blandt trækplasterne. Okinawas befolkning nyder i hvert fald livet her – og det en del længere end de fleste andre steder. Okinawa har verdens højeste procentvise andel af 100-årige, og de har også en sundere alderdom end verdensgennemsnittet.

Hvad angår flora og fauna, hører den til Japans absolut mest uberørte. Foruden smukke strande er her bjerge, vandfald og dybe skove – og på grund af den isolerede beliggenhed har øerne helt særlige dyre- og plantearter, som ikke findes andre steder. Her får du mulighed for at sætte et helt enestående punktum på din Japanrejse.

 **Rejseforlængelse**

 **4 dage**

 **4.998,-**

### Om hotellet

Du bor 4 nætter på det 4-stjernede Sunmarina Hotel lige ud til stranden, cirka midt på Okinawas nordkyst. Hotellet er konstrueret således, at alle værelser har udsigt til havet, og herudover er her pool, 2 restauranter, en bar, spille- og underholdningsrum, spa-afdeling med lokale produkter samt et lille butiksstrøg og mulighed for mange vand- og strandaktiviteter. Værelserne har balkon, dobbeltseng, bad/toilet med hårtørrer, skrivebord, køleskab, tekedel, sikkerhedsboks, tv, aircondition og trådløst internet.

### Pris ved forlængelse af Japan - Solens Rige

Afrejse: 25-02-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 2.498,-

Afrejse: 16-03-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 2.498,-

Afrejse: 25-03-2015 Pris: 4.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 1.998,-

Afrejse: 08-04-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 2.498,-

Afrejse: 20-05-2015 Pris: 4.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 1.998,-

Afrejse: 22-07-2015 Pris: 7.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg for

enkeltværelse: kr. 4.998,-

Afrejse: 01-10-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 1.998,-

Afrejse: 29-10-2015 Pris: 4.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg  
for enkeltværelse: kr. 1.998,-

### **Pris ved forlængelse af Albatros' Japan**

Afrejse: 17-04-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 2.498,-

Afrejse: 02-10-2015 Pris: 4.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg  
for enkeltværelse: kr. 1.998,-

### **Pris ved forlængelse af Korea og Japan**

Afrejse: 07-03-2015 Pris: 6.498,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg

for enkeltværelse: kr. 1.998,-

Afrejse: 02-10-2015 Pris: 4.998,- pr. person i delt dobbeltværelse - tillæg  
for enkeltværelse: kr. 1.998,-

### **Prisen inkluderer**

- Fly Osaka – Naha t/r
- 4 overnatninger i delt dobbeltværelse på Hotel Sunmarina Okinawa
- 1 overnatning i delt dobbeltværelse i Osaka i forbindelse med hjemrejsen
- Morgenmad alle dage
- Skatter og afgifter



# Rejseforsikring

Alle deltagere i Albatros Travels rejser skal tegne en rejseforsikring, der som minimum dækker udgifter til sygdomsbehandling og hjemtransport.

Da den offentlige sygesikring (dit gule sygesikringskort) per 1. august 2014 ikke længere kan bruges som rejseforsikring, er det en forudsætning for deltagelse i Albatros Travels rejser, at du har tegnet en rejseforsikring, der dækker såvel omkostninger ved behandling af sygdom som hjemtransport. Endvidere anbefaler vi, at forsikringen indeholder en bagagedækning i tilfælde af beskadigelse eller bortkomst af bagage.

Alle rejseforsikringer er rettet mod en gennemsnitsrejsende, og dækningen er derfor ofte omfattet af en række undtagelser. Der kan for eksempel være begrænsninger afhængigt af forsikringstagerens alder, sygdom ved afrejsen, kroniske sygdomme, statsborgerskab, rejser til særlige risikoområder osv. Husk derfor altid at gennemlæse forsikringsbetingelserne grundigt.

## Gouda Rejseforsikring

Vi kan hjælpe dig med at tegne en forsikring gennem Gouda Rejseforsikring, som kan tilbyde en forsikring, der passer lige til din rejse.

Bemærk, at hvis du rejser uden for Europa, er fyldt 70 år eller lider af kroniske sygdomme, skal du udfylde en helbredserklæring. Gouda anbefaler, at du udfylder denne sammen med din egen læge. Helbredserklæringen fås hos Albatros Travel og indsendes til Gouda. Du er først forsikret, når du har modtaget forhåndstilsagnet fra Gouda.

Er du forsikret hos et andet selskab, kan der gælde andre regler – se din police eller spørg dit forsikringsselskab. Det er den rejsendes eget ansvar, at den tegnede forsikring indeholder den fornødne dækning.

## Når du rejser i Europa

Fra den 1. august 2014 er du ikke længere dækket af den offentlige sygesikring, når du rejser i Europa. Det gule sygesikringskort kan derfor ikke længere bruges som rejseforsikring. Efter denne dato skal du i stedet medbringe det blå EU-sygesikringskort. Det blå EU-sygesikringskort er gratis og kan bestilles på [borger.dk](http://borger.dk)

At du fremover er dækket af det blå EU-sygesikringskort betyder:

- At du som udgangspunkt udelukkende får dækket udgifter for behandling på offentlige sygehuse, klinikker o.l.
- At behandling på private hospitaler eller klinikker ikke dækkes.
- At du selv skal betale for at blive transporteret hjem til Danmark i forbindelse med et uheld eller sygdom.
- At du er stillet på samme måde som borgere i det land, du rejser til. Det betyder, at hvis borgere i et land selv betaler for behandlinger, skal du tilsvarende betale for samme ydelse/behandling.

Vi opfordrer dig stærkt til, at du altid sørger for at være forsikret, så du kan få dækket udgifter i forbindelse med sygdom, tilskadekomst, dødsfald og evt. hjemtransport til Danmark.

Frem til den 1. august 2014 gælder følgende forsikringer for rejser til Europa hos Gouda:

## Gouda Seniorrejseforsikring

Er du over 70 år, kan du tegne en Gouda Seniorrejseforsikring, som er inklusiv dækning af personlige ejendele og feriekompensation. Denne forsikring dækker kun på den pågældende rejse og er altså ikke en årsrejseforsikring.

## Gouda EU/EØS Årsrejseforsikring

Frem til den 31. juli 2014 dækker den offentlige sygesikring (det gule sygesikringskort) alene for sygdom og ikke for hjemtransport ved rejse til disse lande og områder:

Andorra, Azorerne, Belgien, Bulgarien, Cypern, Estland, Finland, Frankrig, Gibraltar, Grækenland, Isle of Man, Irland, Island, Italien, Kanariske Øer, Kanaløerne, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Malta, Monaco, Nederlandene, Norge, Polen, Portugal, Rumænien, San Marino, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Vatikanstaten og Østrig.

Vi anbefaler derfor, at du tegner en Gouda EU/EØS Årsrejseforsikring, som dækker sygehjemtransport, bagage (tab og forsinkelse), forsinket fremmøde, hjemkaldelse, tilkaldelse og sygeledsagelse samt tab af rejseudokumenter. Bemærk, at der er særregler ved rejser i Grønland og Færøerne. Se mere på [www.borger.dk](http://www.borger.dk)

## **Gouda Udvidet Europa Årsrejseforsikring (rejser uden for EU og EØS-landene)**

Du er ikke dækket af den offentlige sygesikring (det gule kort), og dermed ikke dækket hverken i forbindelse med sygdom eller hjemtransport, hvis du rejser til disse lande: Albanien, Algeriet, Bosnien-Herzegovina, Egypten, Gaza, Hviderusland, Israel, Jordan, Kroatien, Libanon, Libyen, Makedonien, Marokko, Moldova, Montenegro, Palæstina, Rusland (indtil Ural), Serbien, Syrien, Tunesien, Tyrkiet, Ukraine og Vestbredden.

Vi anbefaler derfor, at du tegner en Gouda Udvidet Europa Årsrejseforsikring, som dækker lægebehandling/hospitalsindlæggelse, sygehjemtransport, bagage (tab og forsinkelse), forsinket fremmøde, hjemkaldelse, tilkaldelse og sygeledsagelse samt tab af rejsedokumenter.

## **Når du rejser uden for Europa**

Den danske offentlige sygesikring og EU-sygesikringen dækker hverken lægebehandling eller hjemtransport ved rejser uden for Europa. Derfor er det en rigtig god idé at tegne en rejseforsikring, der dækker ved rejser i hele verden.

Rejser du med Albatros Travel, er en god rejseforsikring obligatorisk. Du kan selvfølgelig tegne den, hvor du vil. Men hvis din forsikring ikke er tegnet gennem Albatros Travel, påtager vi os intet ansvar i forbindelse med skader og forsikringsforhold. Du skal sørge for at være forsikret med hensyn til:

- **Sygdom og hjemtransport**

Hovedreglen er, at uden rejseforsikring får du ingen behandling eller hjemtransport, før du har kautioneret for betalingen. Nogle steder, eksempelvis i USA, kan prisen for behandling nemt overstige en halv million kroner, og hjemtransport det samme. Når du vælger forsikring, bør du derfor kontrollere forsikringsbeløbets størrelse, begrænsninger for hjemtransport og generelle begrænsninger (alder, kroniske sygdomme osv.).

- **Bagage**

Mange husstandsforsikringer/familieforsikringer dækker i tilfælde af forsinket, forsvundet eller beskadiget bagage. Men ofte er dækningen begrænset til et vist beløb, og kostbare enkeltdele kan være undtaget. Derfor bør du altid tegne en særskilt rejseforsikring, der indeholder bagagedækning.

## **Gouda Verden Årsrejseforsikring**

Vi anbefaler, at du tegner en Gouda Verden Årsrejseforsikring, som dækker lægebehandling/hospitalsindlæggelse, sygehjemtransport, bagage (tab og forsinkelse), forsinket fremmøde, hjemkaldelse, tilkaldelse og sygeledsagelse samt tab af rejsedokumenter.

## **Gouda Seniorrejseforsikring**

For rejsende over 70 år kan vi tilbyde en Gouda Seniorrejseforsikring inklusive dækning af personlige ejendele og feriekompensation. Denne forsikring dækker kun på den pågældende rejse og er altså ikke en årsrejseforsikring. Rejser du uden for Europa, skal du indhente et forhåndstilsagn fra Gouda.

## ALMINDELIGE BESTEMMELSER FOR ALBATROS TRAVEL A/S

Alle rejsearrangementer er underlagt "Lov om pakerejser", der harmoniserer reglerne i Europa og yder en udstrakt forbrugerbeskyttelse. Ifølge lovgivningen skal rejsebureauerne kunne dokumentere, at de har gjort kunderne opmærksomme på alle tænkelige eventualiteter: rejsens præcise forløb, alle formaliteter og omkostninger samt mulige ændringer, og desuden skal aftalegrundlaget være klart ved rejsens bestilling (dvs. inden bestillingen bekræftes ved at indbetale depositum).

Alle kunder forventes at have sat sig grundigt ind i rejsens aftalegrundlag. Aftalegrundlaget består af følgende elementer: rejsens program inkl. praktiske oplysninger og prisinformation, faktura/rejsebevis, rejseplan samt disse almindelige bestemmelser. Albatros Travels almindelige bestemmelser er standardiseret i henhold til lovgivningen og Danmarks Rejsebureau Forenings bestemmelser. Såfremt der gælder særlige forhold for rejsen, skal dette fremgå af fakturaen/rejsebeviset, ellers gælder disse almindelige bestemmelser.

I forlængelse af lovgivningen om udvidet ansvar for rejsearrangører har Albatros Travel tegnet en særlig, udvidet ansvarsforsikring hos Gouda Rejseforsikring A/S. Albatros Travel er endvidere medlem af Rejsegarantifonden og har medlemsnummer 676.

Såfremt rejsen bestilles OG betales gennem Albatros Travels hjemmeside, eller man modtager sin faktura/rejsebevis elektronisk, har man pligt til at læse og eventuelt udskrive alle relevante oplysninger og dokumenter.

### VI FORUDSÆTTER ALTID, AT VORES KUNDER ER BEKENDT MED ALT UDLEVERET MATERIALE.

#### 1. TILMELDING

Aftalen er bindende for såvel kunde som bureau, når depositum er betalt.

#### 2. BETALINGSBESTEMMELSER

Ved tilmeldingen betales et depositum på 25 % af rejsens samlede pris – dog min. kr. 3.000 pr. person. Enkelte rejser kan have særlige betalingsvilkår og strengere afbestillingsvilkår. Dette gælder fortrinsvis krydstogtrejser og rejser med specielt ind-chartrede tog, skibe og fly. Disse forhold vil altid fremgå af programmet eller fakturaen/rejsebeviset. Afbestillingsforsikring ved sygdom skal betales senest samtidigt med depositum. Restbeløbet skal være indbetalt senest 75 dage før afrejse. Rejsedokumenterne vil normalt blive fremsendt således, at kunden har dem i hænde senest 7 dage før afrejse. Såfremt fristen for indbetaling overskrides, bortfalder bureauets leveringspligt.

#### 3. AFBESTILLING

Følgende regler er gældende, såfremt der ikke er anført andre bestemmelser på fakturaen/rejsebeviset. Vi gør opmærksom på, at der kan være ekstraordinære omkostninger forbundet med enkelte rejser. Ved afbestilling af rejser indtil 75 dage før afrejse er indbetalt depositum tabt. Ved afbestilling 75-15 dage før afrejsen opkræves et gebyr på 85 % af rejsens pris. Ved afbestilling herefter er hele rejsens pris tabt.

Såfremt der inden for et tidsrum af 14 dage før rejsens påbegyndelse forekommer krigshandlinger, naturkatastrofer, livsfarlige smitsomme sygdomme og andre hermed ligestillede begivenheder, kan rejsen afbestilles vederlagsfrit. Det vil dog være en betingelse, at danske myndigheder (eksempelvis Udenrigsministeriet, sundhedsmyndigheder eller andre offentlige myndigheder) direkte fraråder rejser til det pågældende område, og at begivenhederne er opstået efter rejsens bestilling.

#### 4. AFBESTILLINGSFORSIKRING I FORBINDELSE MED SYGDOM

Albatros Travel har sammen med Gouda Rejseforsikring udarbejdet en standardafbestillingsforsikring for alle rejsende. Ved at tegne denne forsikring

kan rejsen afbestilles uden omkostninger (ud over evt. ekspeditionsgebyr samt præmien for afbestillingsforsikringen) i følgende situationer:

1. Ved akut opstået sygdom, der kræver hospitalsbehandling eller forhindrer kunden i at rejse.
2. Dødsfald i nærmeste familie (forældre, børn, bedsteforældre).

Ved individuelle særligt kostbare arrangementer (fx krydstogter, specialsafari og luksusrejser i højsæsonen) må man påregne en højere forsikringspræmie. Forsikringspræmien kan også være højere, hvis man ønsker at forsikre sig imod andre ting, som fx brand, arbejdsløshed, reeksamination, tabt ferieformål, indbrud eller konkursbegæring mod egen virksomhed.

Det er vigtigt, at en afbestillingsforsikring bestilles samtidigt med rejsen og betales senest i forbindelse med indbetaling af depositum. En afbestillingsforsikring gælder kun i forbindelse med akut opstået sygdom (kræver lægeerklæring) og kan ikke tegnes, efter at depositum er betalt. Bemærk, at præmien ikke refunderes i forbindelse med nogen form for afbestilling.

#### 5. FLYBILLETTER

Dine flybilletter er bestilt til en ganske bestemt rejse som anført på fakturaen. Biletterne kan ikke uden videre ændres, annulleres, forlænges eller overdrages; dette gælder også for businessclass-billetter, som i forbindelse med en grupperejse altid vil være underlagt restriktioner. Prisen for ændringer og annulleringer varierer fra billettype til billettype helt op til den fulde billetpris. Vi må derfor anbefale, at du tegner en afbestillingsforsikring ved sygdom m.m. Bureauet giver dig nærmere besked om prisen, der udgør 6 % af rejsens pris. Tegning skal ske samtidigt med, at rejsen bestilles, og senest ved indbetaling af depositum.

#### 6. FLYREJSEN

Hvis man, ud over den anførte rejserute, har særlige krav til billetlens fleksibilitet, skal det være anført på fakturaen/rejsebeviset. Ændringer af rejserute, forlængelse eller vederlagsfri annullering kan kun ske, såfremt dette er anført på fakturaen/rejsebeviset.

Det er meget vigtigt, at kundens navn på fakturaen/rejsebeviset og på alle afrejsedokumenter (billetter) stemmer overens med kundens aktuelle pas. Kunstnernavne og mellemnavne må ikke benyttes som efternavn.

De anførte tider er lokale tider. Ændringer kan forekomme, såfremt rejseplanen er udarbejdet længe før (skift til og fra) sommertid eller ændringer i luftfartsselskabernes fartplaner, hvilket normalt sker 1. april og 1. oktober. Det er derfor vigtigt, at man kontrollerer afgangstiderne i de fremsendte afrejsedokumenter. Såfremt disse tider afviger fra rejseplanen, eller eventuelt er korrigeret rejseplan, bør man omgående kontakte bureauet.

Normalt er check-in to timer før afrejse, hvilket betyder, at man skal have fuldført check-in to timer før flyafgang. Husk at afsætte tid til eventuelle kø-dannelser og transport mellem terminaler. Enkelte flyselskaber kræver tidligere check-in, hvilket også forekommer hyppigt i andre lande. Det præcise tidspunkt for check-in vil være anført på rejseplanen samt i afrejsedokumenterne. I disse år forandres forholdene omkring lufthavne, sikkerhed og aktuelle bestemmelser løbende, og man kan derfor ikke tage ret meget for givet. Sørg for at være velorienteret, og lad være med at tage unødige chancer. Deltagere i grupperejser vil altid få de seneste og helt aktuelle informationer gennem rejselederen, der tillige vil sørge for, at flybilletter og andre rejsedokumenter er i orden.

#### 7. REJSEKONTAKTER

Kontrollér venligst alle flydokumenter straks efter modtagelsen. Det navn, som du opgiver til bureauet, skal svare til det eksakte navn i dit pas. Navn, rute,

flynummer, rejsedage og -tidspunkter skal være korrekte. Ligeledes skal navnene i dit pas være i overensstemmelse med de navne, som du er registreret med i Det Centrale Personregister (CPR-register). Det er til enhver tid den rejsende, der har ansvar for at kontrollere, at der er overensstemmelse. Ved uoverensstemmelse risikerer man at få afvist ansøgning om visum. Hvis der er uoverensstemmelse mellem flydokumenterne og det oprindeligt bestilte, skal du kontakte bureauet omgående. De fleste luftfartsselskaber tillader ikke navneændringer i udstedte billetter, hvorfor en ændring vil være behæftet med omkostninger, der kan beløbe sig fra kr. 750,- og helt op til en ny flybillet.

#### 8. REJSENS PROGRAM

Rejsens program indeholder en grundig rejsebeskrivelse, aktuelle priser med angivelse af forventede ekstraomkostninger samt praktiske oplysninger eller særlige bestemmelser, der er aktuelle i forbindelse med den konkrete rejse. På vores hjemmeside findes tillige fakta om de fleste af vores rejsemål. Denne information er først og fremmest ment som en hjælp og service til vores kunder, men indeholder også oplysninger af mere formel karakter, hvorfor vi anbefaler, at kunderne er bekendt med indholdet.

Oplysninger om flytider, visumbestemmelser m.v. vil sjældent forekomme i programmerne, da førnævnte ændres relativt hyppigt (se pkt. 8A). Programmer med prisinformation forefindes på Albatros Travels hjemmeside og/eller som trykt materiale. Man bør være opmærksom på, at hjemmesiden også indeholder en kort præsentation, der ikke er dækkende for den samlede rejse.

#### 8A. FAKTURA/REJSEBEVIS

Fakturaen/rejsebeviset er en oversigt over rejsebestillingen. Her anføres rejsedeltagerens fulde navn, eventuelle tillægskøb (fx udflugtspakke, forlængelse, visum o.l.), betalingsinfo, visumbestemmelser, en rejseplan med aktuelle flytider (lokaltider) såvel som alle aktuelle oplysninger og informationer, inkl. eventuelle afvigelser i forhold til programmet og bureauets almindelige bestemmelser. Uanset hvad der er anført andre steder i det fremsendte materiale, er oplysningerne på fakturaen/rejsebeviset det aktuelle og gældende. Fakturaen/rejsebeviset er også kundens kvittering for bestilling og indbetaling, så hvis den modtages elektronisk, anbefaler vi, at den udskrives.

#### 9. PAS OG VISUM

Hvor intet andet udtrykkeligt er anført, gælder visumoplysninger på fakturaen/rejsebeviset kun danske statsborgere, ligesom oplysningerne er relateret til den opgivne rejseplan. Har man planer om at ændre rejseforløbet (herunder rejseledelsen), kan helt andre regler være gældende. Man bør være opmærksom på, at formalia kan ændres mellem bestillingstidspunktet og afrejsetidspunktet. Visumformaliteterne skal være i orden inden afrejsen og kunne dokumenteres ved check-in i Københavns Lufthavn m.v. OBS: Der stilles ofte også visumkrav i forbindelse med transit.

Passet skal mindst være gyldigt i 6 måneder efter hjemkomst fra destinationen. Alle bureauets oplysninger gælder alene for personer med dansk pas. Det er således kundens pligt at oplyse bureauet, såfremt kunden ikke er dansk statsborger, eller har dobbelt statsborgerskab. Udenlandske statsborgere skal konsultere deres ambassade eller konsulat (um.dk) vedr. visum samt kontakte Serumintitutets Udlandsvaccination (ssi.dk). Undlades dette, påtager Albatros Travel sig intet ansvar for de følger, som evt. manglende indrejsedokumenter, vaccinationer etc. måtte medføre for kunden.

Ved rejse til et Schengenland skal passet medbringes på rejsen, da det er danske statsborgeres ID i udlandet. Udlændinge med opholdstilladelse i Danmark skal altid medbringe gyldigt pas samt opholdstilladelse. Den rejsende har pligt til at sør-

ge for gyldigt pas og evt. visum samt give bureauet korrekte oplysninger om fx navn og statsborgerskab m.v. Navne i pas skal være i overensstemmelse med de navne, som personen er registreret med i Det Centrale Personregister (CPR-registret). Det er kundens eget ansvar at kontrollere, at der er overensstemmelse. Ved uoverensstemmelse kan kunden risikere at få afvist ansøgningen om visum.

Vi skal gøre opmærksom på, at ekspeditionstiden for visum til visse lande (fx mange lande i Vest- og Centralafrika og andre lande med begrænset turisme) kan være mange uger. Såfremt visuman søgninger ekspederes gennem bureauet, må man påregne et ekspeditionsgebyr. Bureauet påtager sig intet ansvar for kunder, der af en eller anden ukendt grund afvises ved grænsen. Nogle lande stiller krav om passende valutabesiddelse og gyldigt returbillet ved ankomsten.

Rejsende til USA med statsborgerskab i Visa Waiver program-medlemslande (heriblandt Danmark) skal registrere deres indrejseoplysninger på: <https://esta.cbp.dhs.gov>.

Børn skal have deres eget pas. Bemærk, at der i flere lande kan gælde særlige regler for indrejse med børn, som man ikke har den fulde forældremyndighed over.

### 10. VACCINATIONSKRAV

Bureauet oplyser om vaccinationskrav, men ikke nødvendigvis om anbefalet sygdomsforebyggende behandling, der bør indhentes hos egen læge eller på Albatros Travels vaccinationsklinik, Tøndergade 16, 1752 København V, tidsbestilling på tlf. 36 98 98 78. Når bureauet alligevel giver oplysning om anbefalet sygdomsforebyggende behandling, skal det betragtes som en service uden lægeligt ansvar. Opfyldelsen af vaccinationskrav skal kunne dokumenteres ved internationalt gult certifikat.

### 11. OVERDRAGELSE

Under visse omstændigheder kan ens rejse overdrages til familie eller venner mod et gebyr. Gebyret afhænger af rejsens karakter. Bureauet påtager sig ikke gensalg af en allerede betalt rejse.

### 12. PRISÆNDRINGER

Ifølge lovgivningen kan rejsearrangøren forhøje den aftalte pris som følge af stigende transportomkostninger (herunder brændstofpriser), ændrede skatter, afgifter og gebyrer samt ændrede valutakurser. Desværre forekommer der mange pludselige prisstigninger som følge af olietillæg, stigende skatter og sikkerhedsafgifter. Disse ekstraomkostninger løber allerede op i flere tusinde kroner på mange oversøiske rejser. I forbindelse med grupperejser opgivet i danske kroner vil prisstigninger finde sted efter følgende principper: ved ændringer af flypriser, samtlige afgifter og skatter med det aktuelle beløb, såfremt dette overstiger 100 kr. Valutaændringer på mere end +5 % eller -10 % i forhold til prislstens udgivelsesdag. Eventuelle prisændringer vil kun omfatte omkostninger vedrørende den aktuelle valuta og altså ikke hele pakkens pris.

Det skal bemærkes, at vi løbende ændrer vores priser, og at en rejse altid vil blive solgt til den aktuelle pris, selvom man eventuelt er i besiddelse af en forældet prisangivelse. Det kan dog forekomme, at en rejse bliver solgt til forskellige priser, fordi vi sjældent lader prisreguleringer slå igennem på rejser, der allerede er bestilt. Generel prisnedsættelse eksempelvis som følge af ekstraordinære prisfald på flybilletter vil komme alle kunder til gode, uanset hvornår rejsen er bestilt eller betalt.

Eksempel på beregningsmetode ved prisændringer: Rejsens pris: kr. 10.000,- Stigning i lufthavnsskatter/brændstofpriser: kr. 370,- Rejsens nye pris i alt: kr. 10.370,-

Overstiger reguleringen 10 % af rejsens samlede pris, er kunden berettiget til at hæve købet. Er der mindre end 20 dage til afrejse, kan der ikke foretages regulering.

### 13. AFLYSNING

I tilfælde af utilstrækkelig tilslutning til en programsat rejse kan den aflyses af bureauet op til 14 dage før afrejse. Rejsen kan ligeledes aflyses på grund af udefrakommende omstændigheder, som bureauet og dets samarbejdspartnere ikke har indflydelse på eller har haft mulighed for at forudse (force majeure-lignende forhold). I ovennævnte tilfælde har kunden intet krav på erstatning ud over refundering af rejsens pris. Såfremt ovenstående skulle ske, vil bureauet altid forsøge at tilbyde et reelt alternativ. Erfaringsmæssigt er over 90 % af alle rejser udsolgt i god tid før afrejse.

### 14. ÆNDRINGER AF REJSENS FORLØB

Principielt kan bureauet (jf. lovgivningen) ikke foretage væsentlige ændringer af rejsens forløb efter bestillingen. Det er derfor vigtigt at gøre bureauet opmærksom på særlige forudsætninger/ønsker i forbindelse med bestilling af rejsen (fx hotel med tennisbane, golf, dykning osv.). Eventuelle forudsætninger skal påføres faktura/rejsebevis. Formålet er at sikre kunden mod at få et dårligere produkt end bestilt, eller for den sags skyld et bedre, men uønsket produkt. Lovgivningen tager desværre ikke højde for rejseændringer, der er i de rejsendes interesse.

På en stor del af vores "eventyrprægede" rejser arbejder vi med sene ændringer (for så vidt det er muligt) for at skabe den bedst mulige rejse under hensyntagen til vejr samt andre lokale forhold og begivenheder. Ved rejser i Grønland og til Svalbard forekommer ændringer så ofte som følge af vejr og infrastruktur, at rejsende må betragte det som en del af rejsen. Der ydes derfor heller ikke kompensation for forsinkelser og ændringer inden for 24 timers varighed. Dette forhold kan også gøre sig gældende på andre rejser. I så fald vil det fremgå af materialet. Ved flyforsinkelser er bureauet umiddelbart ansvarlig som repræsentant for flyselskabet, hvorfor reklamationer skal rettes til bureauet.

Bureauets ansvar rækker dog ikke ud over de internationale bestemmelser og konventioners begrænsninger. Såfremt et flyselskab yder gældende kompensation på stedet, kan yderligere krav ikke gøres gældende. Rejsende kan normalt ikke påregne erstatning i forbindelse med forsinket hjemrejse. Derfor er vigtige gøremål umiddelbart efter hjemkomsten rejsearrangøren uvedkommende.

### 15. REJSEFORSIKRING OG TILSKADEKOMST

Alle deltagere i Albatros Travels rejser skal have tegnet en rejseforsikring, der som minimum dækker udgifter til sygdomsbehandling og hjemtransport. Albatros Travel hjælper gerne med at tegne en forsikring gennem Gouda Rejseforsikring. Se nærmere information på [www.albatros-travel.dk/praktisk/rejseforsikring](http://www.albatros-travel.dk/praktisk/rejseforsikring).

Det anbefales, at man i forbindelse med tegning af rejseforsikring sikrer sig, at denne også dækker bagage. Reklamation over skader på bagage samt fejlsendt eller forsinket bagage skal ske direkte til det pågældende flyselskab, og der skal udfyldes en skadesrapport (PIR-rapport) i lufthavnen, straks efter at skaden er sket. Det er endvidere en forudsætning for deltagelse i rejsen, at man optræder ansvarligt og hensynsfuldt, herunder retter sig efter bureauets og dets repræsentanters anvisninger.

Det frarådes, at rejsende til fremmede verdensdele bevæger sig rundt på egen hånd i ukendte og afsidesliggende områder, specielt efter markedets frembrud. Ønsker man at være på "egen boldgade", bør det altid ske efter samråd med bureauet eller dets stedlige repræsentanter. Såfremt bureauet ikke er repræsenteret på destinationen, bør man konsultere relevante guidebøger, der ofte giver gode, pålidelige informationer om detaljerede forhold. Skulle uheld opstå, vil man altid kunne søge hjælp på Danmarks konsulat eller ambassade eller på de øvrige EU-landes repræsentationer, såfremt Danmark ikke er repræsenteret i det pågældende land.

### 16. SKATTER OG AFGIFTER

En del skatter og afgifter opkræves i forbindelse

med billetudstedelsen, og er således inkluderet i rejsens pris. En del lokale skatter kan imidlertid ikke opkræves på forhånd og skal betales på stedet. Hav altid international valuta klar til dette formål. Det er ofte lufthavnsafgifter og enkelte nationalparkafgifter. Disse afgifter vil normalt være anført i afrejsedokumenterne eller i rejsens program. Vi skal dog gøre opmærksom på, at afgifterne kan ændres mellem bestillingstidspunktet og afrejsen.

### 17. EKSPEDITIONSGEBYR

Vi har påført fakturaen et gebyr på kr. 130,- (kun ét gebyr pr. ordre), der dækker forskellige generelle omkostninger og lovpligtige forskellinger. Beløbet erstatter en række småbeløb, der tidligere blev opkrævet særskilt.

### 18. KUNDENS ANSVAR

Som allerede nævnt forudsætter deltagelsen i den aktuelle rejse, at man er bekendt med de givne oplysninger, herunder oplysninger fra program, faktura/rejsebevis, rejseplaner og evt. praktiske oplysninger om rejselandet, samt at man følger de her givne anvisninger. Samtidig forventes man at være bekendt med almindelige offentligt tilgængelige informationer om den aktuelle politiske, sundhedsmæssige samt natur- og klimamæssige situation på destinationen. Det er endvidere kundens ansvar at meddele bureauet, hvis der sker ændrede forudsætninger i kundens forhold efter bestilling af rejsen; eksempelvis opstået sygdom eller graviditet. Individuelt rejsende skal være opmærksomme på, at materialet ikke omtaler alle forhold. Dette gælder specielt flybilletter, ændring af disse, bekræftelse (reconfirm) af rejseforløbet undervejs, visum etc.

### 19. BEVÆGELSESHÆMMEDE OG HANDICAPPEDE

Det vil altid fremgå af rejsebeskrivelsen, hvorvidt en bestemt rejse stiller særlige krav til fysik og helbred. Som hovedregel gælder det, at alle rejse-deltagere skal være selvhjulpne. Kørestolpatienter og bevægelseshæmmede med ledsagelse er velkomne på mange af vores rejser, men man skal rådføre sig med bureauet, inden rejsen bestilles. Iht. EU-direktiv 1107/2006 kan bureauet endvidere kræve, at bevægelseshæmmede er ledsaget af en medhjælper under hele rejsen.

Bureauet forbeholder sig ret til at afvise kunder, der efter en skønsom vurdering ikke vil være i stand til at gennemføre rejsen ved egen hjælp. En sådan afvisning er uden ansvar for bureauet.

### 20. REKLAMATION

Reklamation over mangler ved rejsen skal rettes til bureauet eller dets stedlige repræsentant, så snart den konstateres, således at bureauet kan forsøge straks at afhjælpe en eventuel mangel. Manglende reklamation vil normalt medføre tab af retten til efterfølgende at påberåbe manglen.

Bureauet er tilsluttet Pakkerejse-Ankenævnet. Ved uenighed mellem rejsebureau og kunde vedrørende mangler ved rejsen, kan kunden indbringe sagen for nævnet (se [www.pakkerejseankenævnet.dk](http://www.pakkerejseankenævnet.dk), tlf. 45 46 11 00). Ethvert søgsmål mod bureauet skal afgøres efter dansk ret.

### 21. TRANSPORTØRENS ANSVAR

Albatros Travel optræder som agent for de(t) i rejsen/transporten involverede luftfartsselskab(er), der alene er ansvarlige for den korrekte gennemførelse af transportaftalen. Dette selskab/disse selskabers transportbetingelser og ansvarsbegrænsninger er derfor gældende. Transporten sker i henhold til Montreal- og Warszawa-konventionerne og Forordning 889/2002, der begrænser luftfartsselskabernes erstatningsansvar i tilfælde af død eller tilskadekomst og ved ødelæggelse, bortkomst eller beskadigelse af bagage samt i tilfælde af forsinkelse.

Albatros Travels ansvar for mangler samt person- og tingskade ved skibs- og togrejser er begrænset til det erstatningsansvar, vores leverandører har i henhold til henholdsvis Athen-konventionen samt COTIF/CIF-konventionen.



---

Tøndergade 16 | 1752 København V | Tlf. 36 98 98 98 | [www.albatros-travel.dk](http://www.albatros-travel.dk) | [info@albatros-travel.dk](mailto:info@albatros-travel.dk)

Åbningstider: Mandag – fredag kl. 8.30 – 17.00 | Lørdag – søndag kl. 10.00 – 15.00  
(Weekendåbent januar – februar og september – november)